

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **12 (1894)**

Heft 201

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bernes.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Verendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
---	---	--	---

**Inserionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 40 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bernes, et par les Agences de publicité.

### Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Obligationen-Rückzahlung. — Remboursement d'obligations. — Déchèts d'or et d'argent. — Banques étrangères. — Télégramme.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkureröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugehen.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfändgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (K.-E. 1518<sup>o</sup>)

Gemeinschuldner: Meier, Ernst, wohnhaft Sihlstrasse Nr. 99, in Zürich I, solidarisich haftender Anteilhaber der im Konkurse befindlichen Firma «Meier & Laubbacher» in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. September 1894.  
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1894.

##### Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (K.-E. 1508)

Gemeinschuldner: Bert, Pierre, Comestibles, wohnhaft an der Hertensteinstrasse, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 15. September 1894, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshause in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1894.

##### Ct. de Vaud. Office des faillites de Cully. (K.-E. 1514)

Failli: Gerber, Charles, géomètre-breveté et courtier en vins, à Lutry.  
Date de l'ouverture de la faillite: 24 août 1894.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 15 septembre 1894, à 3 heures du jour, en Maison de Justice, à Cully.  
Délai pour les productions: 8 octobre 1894.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich. Konkursamt Pfäffikon. (Ko. 1500)

Gemeinschuldner: Bodmer, Jacob, Maurer und Cementier, wohnhaft im Hasel-Hittnau (S. H. A. B. Nr. 175 vom 25. Juli 1894, pag. 713).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1894.

##### Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (Ko. 1515)

Succession répudiée de Valley, Généraleuse, née Juillerat, en son vivant cultivatrice, à Chevènez (F. o. s. du c. du 28 juillet 1894, n° 176, page 717).  
Délai pour interter l'action en opposition: 18 septembre 1894.

##### Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (Ko. 1520)

Gemeinschuldner: Erlanger, Albert, Inhaber der Firma «A. Erlanger, Nachf. von Otto Ellenbogen», Konfektions- und Massgeschäft, Gerbergasse 44, Basel.  
Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1894.

##### Kt. St. Gallen. Konkursamt Wil. (Ko. 1517)

Gemeinschuldner: Lumpert, Xaver, Weinhändler, in Wil (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 176 vom 28. Juli 1894, pag. 717).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1894.

##### Kt. Aargau. Konkursamt Aarau. (Ko. 1510)

Liquidation über den Nachlass des Leemann, Jean, Fabrikbesitzer, in Ober-Entfelden, Inhaber der Firma «Jean Leemann», Seidenzwirnerei, in Ober-Entfelden (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1894, pag. 733).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1894.

##### Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (Ko. 1506)

Faillie: Société de Fromagerie de Bernex-Sézenove (Genève) (F. o. s. du c. du 28 juillet 1894, n° 176, page 717).  
Délai pour interter l'action en opposition: 18 septembre 1894.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Bern. Konkursamt Aarberg. (A. Ko. 1513)

Gemeinschuldner: Leiser, Hans, gew. Wirt und Weinhändler, Inhaber der Firma «Hans Leiser» im Oberdorf zu Lyss (S. H. A. B. Nr. 130 vom 30. Mai 1894, pag. 527).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1894.

##### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

##### Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (Sch. 1511)

Gemeinschuldner: Weltin, Thaddäus, Drechsler, wohnhaft in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 217 vom 11. Oktober 1893, pag. 883).  
Datum des Schlusses: 30. August 1894.

##### Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (Sch. 1512)

Succession répudiée de Herzig, Séraphine, née Wittmeur, veuve de Jean, en son vivant institutrice, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 16 mai 1894, n° 119, page 483 et du 4 juillet 1894, n° 158, page 645).  
Date de la clôture: 3 septembre 1894.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

##### Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (St. 1509)

Gemeinschuldner: Portmann, Josef-Anton, Schreinermeister, an der Theaterstrasse in Luzern, Inhaber der Firma «J. A. Portmann, Möbelschreineri und Handlung» daselbst (S. H. A. B. Nr. 164 vom 11. Juli 1894, pag. 669).  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 13. September 1894, vormittags 9 Uhr, hinterm Theater in Luzern.  
Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Eine Partie Möbel, Zimmergeräte, Rosshaar etc.

##### Kt. Basel-Land. Konkursamt Liestal. (St. 1504)

Gemeinschuldner: Fischzuchtanstalt Orishof, Aktiengesellschaft, in Orishof bei Liestal (S. H. A. B. Nr. 156 vom 30. Juni 1894, pag. 637 und Nr. 184 vom 15. August 1894, pag. 753).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 29. September 1894 an.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. Oktober 1894, nachmittags 2 Uhr, in der Fischzuchtanstalt Orishof bei Liestal.  
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: 612 Aren Matten, Acker, Wald, angelegte Fischweiher und Garten im Oristhal. Gebühlichkeiten: Wohnhaus mit Fischbruthalle, Scheune und Stallung, Restaurationsgebäude, Ausstellungsgebäude und Eiskeller, assekuriert Fr. 41,000.—  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 61,60.—

##### Kt. Appenzel A.-Rb. Konkursamt Hinterland in Herisau. (St. 1507)

Gemeinschuldner: Konrad, Josef, Wirt, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 195 vom 29. August 1894, pag. 799).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 27. September 1894.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. Oktober 1894, abends 8 Uhr, im Gasthaus z. «Hörnte» in Herisau.  
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:  
1) Das unter Nr. 383 für Fr. 20,000.— assekurierte Wohn- und Gasthaus zu den «Drei Königen». Schätzung Fr. 21,500.—  
2) Die Remise mit Stallung und Wohnung, assekuriert für Fr. 10,000.— Schätzung Fr. 9300.—

**Kt. Thurgau.** Das Gemeindegemeinamt Steckborn (St. 1498)  
im Auftrage des Konkursamtes Riesbach.

Gemeinschuldner: Rickler, Anton, gewesener Wirt, in Riesbach.  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 5. September 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 6. Oktober 1894, von nachmittags 4 Uhr an, in der Wirtschaft z. « Oberhof » in Steckborn.

Bezeichnung der zu versteigerten Liegenschaften:

Diese sind in Steckborn gelegen und bestehen in:

- 1) Wohnhaus z. « grünen Haus » und Scheune, assekuriert sub Nr. 250 a per Fr. 16,000.
- 2) Scheune, Waschhaus etc., assekuriert sub Nr. 250 b per Fr. 4000.
- 3) Ca. 11 Aren, 34 m<sup>2</sup> Garten vis-à-vis dem Hause.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Aargau.** Bezirksgericht Kulm. (N. F. E. 1501)

Schuldner: Sabater, Juan, gewesener Wirt, in Reinach.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. September 1894.

Sachwalter: Spirgi, Gerichtssubstitut, in Kulm.

Eingabefrist: Bis 28. September 1894.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. Oktober 1894, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum « Bären » in Reinach.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. Oktober 1894 an.

**Ct. de Genève.** Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève. (N. F. E. 1505)

Débitrice: Gieszkowski-Dumont, Marie-Louise, veuve, exploitant un commerce de bijouterie et horlogerie, 16, Grand-quai, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 3 septembre 1894.

Commissaire au sursis concordataire: M. F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites, à Genève.

Expiration du délai de production: 28 septembre 1894.

Assemblée des créanciers: Lundi, 15 octobre 1894, à 9 heures du matin, à Genève, Palais de Justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 octobre 1894.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne.** Tribunal (1<sup>re</sup> instance): (N. V. 1521)

Président du tribunal de Courtelary.

Débiteur: Ruchti, Adolphe, chef d'atelier de monteurs de boîtes et de son épouse D<sup>me</sup> Emma, née Gygax, à Villeret (F. o. s. du c. du 26 mai 1894, n° 127, page 516).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 13 septembre 1894, à 8 heures du matin, salle des audiences, Hôtel de la préfecture, à Courtelary.

**Ct. de Berne.** Tribunal (1<sup>re</sup> instance): (N. V. 1516)

Président du tribunal de Delémont.

Débiteur: Terrier, Emile, négociant, à Delémont (F. o. s. du c. du 12 mai 1894, n° 117, page 476).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 10 septembre 1894, à 9 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal de Delémont.

**Kt. Aargau.** Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Zofingen. (N. V. 1503)

Schuldner: Habegger, J., Inhaber der Firma « J. Habegger », Pelz-zurichterei und Fellhandlung, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 21. Juli 1894, pag. 702).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 19. September 1894, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen.

**Ct. de Vaud.** Tribunal (1<sup>re</sup> instance): (N. V. 1519)

Président du tribunal de Lausanne.

Débitrice: Société de la Laiterie centrifuge de Villamont, en liquidation, à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 juin 1894, n° 156, page 637).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 19 septembre 1894, à 3 heures de l'après-midi, à l'Évêché, à Lausanne.

#### Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Bern.** Gericht (I. Instanz): Gerichtspräsident von Biel. (N. B. 1502)

Schuldner: Bertholet-Grosclaude, Albert, Uhrenfabrikant, in Biel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 7. April 1894, pag. 345; Nr. 133 vom 2. Juni 1894, pag. 539 und Nr. 184 vom 15. August 1894, pag. 753).

Datum der Bestätigung: 24. August 1894.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der Inhaber der entwendeten Wertpapiere: 1) 5 Zürcher Staats-Obligationen à 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % vom 26. Januar 1894 à 1000 Fr., Nr. 707 bis 711. 2) 7 Stück eidg. Anleihen 1889 à 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % à 1000 Fr., Nr. 14,092 bis 14,098. 3) 6 Stück Prioritätsaktien der Schweiz. Nordostbahn, Nr. 88,397 bis 88,401 und 127,334 von 500 Fr., alles mit laufenden Coupons, oder wer sonst über dieselben

Auskunft zu geben im Stande ist, wird aufgefordert, binnen 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation dieser Aufforderung im « Schweizerischen Handelsamtsblatt » an gerechnet, auf der Gerichtskanzlei Zug sich zu melden, unter der Androhung, dass sonst die bezüglichen Werttitel kraftlos erklärt und an deren Stelle allein gültige Duplikate ausgefertigt würden.

Zug, den 6. September 1894.

Aus Auftrag des Vizepräsidenten des Kantonsgerichtes:

(W. 99°)

Stadler, Karl, Gerichtsschreiber.

### II. Aufforderung.

Gemäss Erkenntnis des Bezirksgerichts Unterrheinthal vom 22. August 1893 und in Anwendung von Art. 849 u. ff. des O.-R. werden anmit die Inhaber nachfolgender Scheine der « Ersparniskassa Rheineck-Thal-Lutzenberg » aufgefordert, solche binnen zwei Jahren a dato dem Gerichtspräsidenten vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde:

Nr. 1681 vom 22. Januar 1890, Bertha Leuch in der Weid, Wolfhalden Fr. 850. —

Nr. 1024 » 26. Februar 1889, Marie Baumgartner in Thal » 732 75

Nr. 474 » 11. Februar 1889, Bertha Dudler, Präsidenten, Altenrhein » 198 03

Thal, den 5. September 1894.

(W. 98)

Die Bezirksgerichtskanzlei Unterrheinthal.

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### „Zürich“, Transport- & Unfall-Versicherungs-Actien-Gesellschaft.

Das Rechtsdomizil unserer Gesellschaft für den Kanton Thurgau wird verzeigt bei Herrn G. Britt-Hohl in Frauenfeld, an Stelle der Herren J. Bär & C<sup>ie</sup> in Arbon.

Zürich, den 4. September 1894.

„Zürich“,

Transport- und Unfall-Versicherungs-Actien-Gesellschaft,

(D. 74)

Der General-Direktor: H. Müller.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1894. 5. September. Die Firma D. Guyer in Zürich (S. H. A. B. Nr. 47 vom 13. Mai 1886, pag. 333) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. September. Anna Landolt und Catharina Landolt, beide von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma A. & C. Landolt in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1894 ihren Anfang nahm. Wollwaren und Broderie. Limmatquai 2, unter'm Museum.

5. September. Inhaberin der Firma E. Hess in Zürich I ist Witwe Elise Hess, geb. Schüssler, von Märstetten (Thurgau), in Zürich I. Maschinenstrickerei und Mercerie. Schipfe 45.

6. September. Hofmann & C<sup>ie</sup> in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 171 vom 27. November 1890, pag. 829). Infolge des am 28. Juni 1891 erfolgten Hin-schiedes des Johannes Hofmann ist dessen Kommandito von 200,000 Fr. erloschen; dagegen sind unter demselben Datum als Kommanditistinnen eingetretten dessen hinterlassene Töchter Witwe Anna Hermine Zwick, geb. Hofmann, Paula Hofmann und Martha Hofmann, alle drei von und in Winterthur, jede mit dem Betrage von sechzigtausend (60,000) Franken.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

1894. 5. September. Unter der Firma Käsergenossenschaft Wengliswyl besteht, mit Sitz in Wengliswyl, Gemeinde Alterswyl, eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung ihrer Milch durch Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch Verkauf an einen Uebernehmer bezweckt. Der Geschäftsbetrieb hat am 1. November 1889 begonnen; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Statuten sind am 10. Februar 1890 festgesetzt worden. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geldtag und Ausschluss. Das zur Erreichung der Gesellschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft durch Beiträge der Mitglieder und soweit notwendig durch Anleihen. Die von den Mitgliedern einzuzahlende Summe wird in Stammanteile von je Fr. 50 zerlegt. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Stammanteil zu übernehmen. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossenschaft dem Ausgetretenen 25 bis 50 % des Betrages (Geschäftsanteiles), welchen es auf den nächsten Rechnungsschluss zu beziehen hat. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung und der Vorstand. Letzterer besorgt die Geschäftsführung der Genossenschaft und besteht aus dem Präsidenten, dem Kassier und Schreiber, welcher zugleich Stellvertreter des Präsidenten ist und zwei Beisitzern. Die Amtsdauer dieser Beamten beträgt zwei Jahre. Präsident und Schreiber führen namens der Genossenschaft die verbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Johann Gauch in der Hoffmatt, Präsident; Ernst Johann Liechti in Ober-Maggenberg, Sekretär und Kassier, zugleich Vizepräsident; Johann Burri in Umbertschwenny, Beisitzer; Johann Zingg in Gerendach Beisitzer.

##### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 5. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma M. H. Pulaski u. Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 9. November 1892, pag. 961) hat sich infolge Austritts von Louis Pulaski aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen auf die Kommanditgesellschaft unter der gleichen Firma über.

Morris H. Pulaski in Philadelphia und Otto Pulaski in St. Gallen haben unter der Firma M. H. Pulaski u. Co. in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1894 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft « M. H. Pulaski u. Co. » übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Morris H. Pulaski. Kommanditär ist Otto Pulaski mit dem Betrage von fünf- undzwanzigtausend Franken (Fr. 25,000. —). Natur des Geschäftes: Fabri-

kation und Export mechanischer Stickereien. Geschäftslokal: Geltenwilerstrasse Nr. 16. Otto Pulaski, der unter der früheren Kollektivgesellschaft als Prokurist per Prokura gezeichnet hat, behält diese Prokura bei, und zwar zeichnet derselbe kollektiv mit dem andern Prokuristen Johannes Kugler-Lehner in St. Gallen, welche Prokura hiemit ebenfalls bestätigt wird.

5. September. Die Firma **Frau Willimann-Biland z. Adler** in St. Georgen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1893, pag. 704) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **Sebastian Willimann z. Adler** in St. Georgen ist Sebastian Willimann von Passree (Luzern), in St. Georgen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Wirtschaft. Geschäftslokal: Zum Adler.

5. September. Inhaber der Firma **J. J. Koradi, Tailleur**, in St. Gallen, ist Johann Jacob Koradi von Ober-Neunforn (Thurgau), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Massgeschäft für Civil und Militär. Geschäftslokal: Brühlgasse Nr. 46.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1894. 5. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. Frei & Co** in Ober-Ehrendingen (S. H. A. B. Nr. 213 und 216 vom 3. und 6. Oktober 1892, pag. 857 und 868; und Nr. 228 vom 27. Oktober 1893, pag. 928) hat sich aufgelöst; die Firma ist infolge Uebergang an eine Aktiengesellschaft erloschen.

6. September. Inhaber der Firma **K. Schnyder, Schlosserei**, in Ennetbaden ist Karl Schnyder von und in Ennetbaden. Natur des Geschäftes: Mech. Bau- schlosserei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1894. 5 settembre. Il proprietario della ditta individuale **Giuseppe Cappugi** in Lugano è Cappugi Giuseppe, fu Pollicarpo, di Cerreto-Guidi (Italia), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Vini ed olii.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

**Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:**

Zürich — Zurich — Zurigo

1894. 5. September. **Conrad Brandenberger**, Beamter, in Zürich IV, geboren 1860 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 23. Januar 1894, pag. 64).

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

**Eintragungen. — Enregistrements.**

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7076.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).



**Alpenkräuter-Magenbitter.**

(Uebertragung der unter Nr. 1440 auf den Namen «Aug.-F. Dennler» in Interlaken und Zürich eingetragenen Marke.)

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7077.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).



**Alpenkräuter-Magenbitter.**

(Uebertragung der unter Nr. 2077 auf den Namen «Aug.-F. Dennler» in Interlaken und Zürich «für Magenbitter» eingetragenen Marke.)

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7078.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).



**Alpenkräuter-Magenbitter.**

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7079.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).



**Bitter suisse aux herbes des Alpes (Alpenkräuter-Magenbitter).**

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7080.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).



**Eisenbitter.**

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7081.

**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).

# ALPININA

**Liqueur.**

5. September 1894, 9 Uhr a.

Nr. 7082.

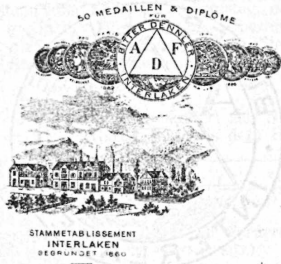
**Aug.-F. Dennler's W<sup>co</sup>**, Fabrikantin,

Interlaken (Schweiz).

# EDELWEISS

**Liqueur.**

5. September 1894, 9 Uhr a.  
 Nr. 7083.  
**Aug.-F. Denzler's W<sup>ve</sup>**, Fabrikantin,  
 Interlaken (Schweiz).



**AUG. F. DENZLER**  
 INTERLAKEN & ZÜRICH  
**Liqueure.**

6. September 1894, 8 Uhr a.  
 Nr. 7084.  
**L. Kappeler-Bebi's Erben**, Fabrikanten,  
 Turgi (Schweiz).



**Alle Arten und Aufmachungen fertiger Baumwollzwirne.**

Insertionspreis:  
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion:  
 30 cts. la petite ligne,  
 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Amtliches Güterverzeichnis (Beneficium inventarii)**

ausgekündet unter Androhung des Rechtsnachteils des Verlustes der Forderungs- und Bürgschafts-Rechte:  
**Trottmann, Jacob**, Kaufmann, in Muri (Aargau), unlängst gestorben.  
 Eingabfrist bis und mit Mittwoch, den 3. Oktober 1894, in der Gemeindeschreiberei Muri (Aargau).  
 Muri (Aargau), den 30. August 1894.

Der Gerichtspräsident: **Nietlispach**.  
 Der Gerichtsschreiber: **Beutler**.

(552<sup>o</sup>)

**Kantonale Gewerbe-Ausstellung Zürich**

15. Juni bis 15. Oktober 1894  
 mit **Eidgenössischen Spezial-Ausstellungen** für  
**Unfallverhütung, Fabrikhygiene, Samariterwesen, Krankenpflege, Motoren, Hausindustrie, Frauenarbeit.**

Täglich geöffnet von morgens 8 Uhr (Sonntag 10 Uhr) bis abends 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
**Eintrittspreis Fr. 1. — (M 9558 Z)**

Gesellschaften und Schulen grosser Rabatt. — Katalog Fr. 1. —  
 (509<sup>o</sup>) Restauration mit Garten. — Täglich Konzerte.  
 Mittags 12 Uhr gemeinschaftliches Mittagessen à Fr. 2. — mit Wein.

**LE SOLEIL**

Sécurité générale et Responsabilité civile réunies.  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS.**

Capital: **Fr. 10,000,000.**  
 Indemnités payées à fin 1892: **Fr. 26,397,922.12.**

**POLICES COLLECTIVES, INDIVIDUELLES, OUVRIÈRES ET AGRICOLES.**  
 Garantie de la responsabilité civile.

« **Conditions très favorables.** »

Pour tous renseignements, s'adresser au soussigné ou à ses agents en Suisse.

**LE SOLEIL Sécurité Générale.**

Le directeur particulier pour la Suisse:

**F. Paquier**, notaire, Lausanne.

(576<sup>o</sup>)

Die Buchdruckerei **JENT & C<sup>o</sup>** in Bern  
 empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.  
 Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & C<sup>o</sup> in Bern. — Imprimerie JENT & C<sup>o</sup> à Berne.

**Obligations-Rückzahlung.**

Freitags, den 28. September und eventuell Samstags, den 29. September  
 nächsthin wird im Vorsaale des Nationalrates die Auslösung der pro 31. Dezember  
 d. J. zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % eidgenössischen  
 Anleihen von 1887, 1888 und 1889 stattfinden.  
 Bern, den 16. August 1894.

Eidgenössisches Finanzdepartement:  
**(V. 31<sup>o</sup>) Hauser.**

**Remboursement d'obligations.**

Le tirage au sort des obligations des emprunts fédéraux 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % de 1887,  
 1888 et 1889, qui seront remboursées le 31 décembre 1894, aura lieu le  
 vendredi, 28 septembre, ou éventuellement le samedi, 29 septembre, dans la  
 salle des conférences du conseil national.  
 Berne, le 16 août 1894.

Le chef du département fédéral des finances:  
**(V. 30<sup>o</sup>) Hauser.**

**Commerce des déchets d'or et d'argent.**

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 sur le commerce des  
 déchets d'or et d'argent, le département soussigné a délivré le registre prescrit  
 par l'article 1<sup>er</sup> de la loi, à Madame **L.-A. Macquat-Riegger**, acheteur et  
 fondeur, à Bienne.

Berne, le 7 septembre 1894.

Département fédéral des affaires étrangères,  
 Division: Bureau des matières d'or et d'argent.

**Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**

**Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.					
30 août.	6 septembre.	30 août.	6 septembre.		
£	£	£	£		
Encaisse métalle . . .	31,306,054	30,891,178	Billets émis . . .	54,310,850	54,278,540
Réserve de billets . . .	28,930,835	28,553,540	Dépôts publics . . .	5,505,164	4,438,472
Effets et avances . . .	19,255,155	19,491,796	Dépôts particuliers	38,916,836	39,339,556
Valeurs publiques	11,845,082	11,739,730			

**Banque de France.**

Banque de France.					
30 août.	6 septembre.	30 août.	6 septembre.		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Encaisse métal- lique . . .	3,170,744,591	3,171,459,695	Circulation de billets . . .	3,363,666,705	3,362,646,055
Portefeuille . . .	461,565,645	360,023,484	Comptes-cou- rants . . .	709,483,181	608,125,647

**Télégrammes.**

7 septembre. Les lignes sibériennes sont rétablies.



**Züricher Kanzlei- und Bureautinte.**

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr  
 vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien,  
 Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete  
 Kopiertinte Nr. 2.

Apotheker **J. Uhlmann**, Marktgasse 6, Zürich.  
 (503<sup>o</sup>) Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

Jeles Gebinde trägt unsere Fabrikmarke.



— Vor Nachahmungen wird gewarnt! —  
 Die seit 25 Jahren eingeführten, als  
 das Beste bekannten und bewährten  
**Valvoline-Oele** können nur durch uns  
 bezogen werden. (355<sup>o</sup>)

**Liermann & C<sup>o</sup>**, Basel.  
 Alleinverkauf für die Schweiz u. Italien.

Fabrique de dentures pour engrenages  
**(Radkämme)**  
**Gilliéron & Amrein**  
 à Vevey.  
 Pour commande il suffit d'envoyer  
 un croquis coté ou une vieille dent.  
 Livraison en 48 heures des plus  
 fortes commandes. Travail soigné.  
 Prix très modérés. (70<sup>o</sup>)

**Filiale oder Vertretung.**

Ein solider, gut beleumdeteter Ge-  
 schäftsmann, der seit zehn Jahren in  
 Biel wohnt und mit allen Verhältnissen  
 bekannt, würde mit einer Fabrik oder  
 Handlung in Verbindung treten behufs  
 Uebernahme eines Depots oder Ver-  
 tretung. Offerten sub Chiffre **HG 102**  
 poste restante Biel. (557<sup>o</sup>)

**COMPTOIR TH. ECKEL**  
**J.-J. LAULY.**

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.  
 Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par  
 le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

(129<sup>o</sup>)

Universellement apprécié par son ex-  
 cellente organisation, ses grandes rela-  
 tions et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.  
 (509) Anknunfts- u. Inkassobureau.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 0/1  
 Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 0/10